**D Warnhinweise / Sicherheitsinformation**

**E Product Safety Information**

**FR Infomations sur la sécurité du produit**

**ES Información de seguridad del product**

**IT Informazioni sully sicurezza del prodotto**

Inhaltsverzeichnis

[1 Produktsicherheitsinformation 3](#_Toc176265072)

[1.1 Produktname und Typbezeichnung 3](#_Toc176265073)

[1.2 Angaben zum Hersteller 3](#_Toc176265074)

[1.3 Wirtschaftsakteur / Verantwortliche Person 3](#_Toc176265075)

[1.4 Sicherheit 4](#_Toc176265076)

[1.4.1 Symbole und Hinweise : Erklärung 4](#_Toc176265077)

[1.5 Sicherheitshinweise für dieses Produkt 4](#_Toc176265078)

[1.5.1 Gefahr  4](#_Toc176265079)

[1.5.2 Warnung  4](#_Toc176265080)

[1.5.3 Vorsicht  4](#_Toc176265081)

[1.5.4 Hinweis  5](#_Toc176265082)

[2 Product Safety Information 6](#_Toc176265083)

[2.1 Product name and Type 6](#_Toc176265084)

[2.2 Information about manufacturer 6](#_Toc176265085)

[2.3 Economic actor / responsible person 6](#_Toc176265086)

[2.4 Saftey Instructions 7](#_Toc176265087)

[2.5 Symbols and Notice 7](#_Toc176265088)

[2.6 Saftey notice for your product 7](#_Toc176265089)

[2.6.1 Danger  7](#_Toc176265090)

[2.6.2 Warning  7](#_Toc176265091)

[2.6.3 Attention  7](#_Toc176265092)

[2.6.4 Notice  7](#_Toc176265093)

[3 Informations sur la sécurité du produit 9](#_Toc176265094)

[3.1 Nom et désignation du type de produit 9](#_Toc176265095)

[3.2 Informations sur le fabricant 9](#_Toc176265096)

[3.3 Opérateur économique / Personne responsable 9](#_Toc176265097)

[3.4 Sécurité 10](#_Toc176265098)

[3.5 Symboles et conseils 10](#_Toc176265099)

[3.6 Consignes de sécurité 10](#_Toc176265100)

[3.6.1 Danger  10](#_Toc176265101)

[3.6.2 Avertissement  10](#_Toc176265102)

[3.6.3 Prudence  10](#_Toc176265103)

[3.6.4 Indice  11](#_Toc176265104)

[4 Información de seguridad del producto 12](#_Toc176265105)

[4.1 Nombre del producto y designación del tipo 12](#_Toc176265106)

[4.2 Información sobre el fabricante 12](#_Toc176265107)

[4.3 Operador Económico / Persona Responsable 12](#_Toc176265108)

[4.4 Seguridad 13](#_Toc176265109)

[4.5 Símbolos y sugerencias 13](#_Toc176265110)

[5 Instrucciones de seguridad 13](#_Toc176265111)

[5.1.1 Peligro  13](#_Toc176265112)

[5.1.2 Advertencia  13](#_Toc176265113)

[5.1.3 Cautela  13](#_Toc176265114)

[5.1.4 Indirecta  13](#_Toc176265115)

[6 Informazioni sulla sicurezza del prodotto 15](#_Toc176265116)

[6.1 Nome del prodotto e designazione del tipo 15](#_Toc176265117)

[6.2 Infomazioni sul produttore 15](#_Toc176265118)

[6.3 Operatore economico/persona responsabile 15](#_Toc176265119)

[6.4 Sicurezza 16](#_Toc176265120)

[6.5 Somboli e note 16](#_Toc176265121)

[6.6 Pericolo  16](#_Toc176265122)

[6.6.1 Avvertimento  16](#_Toc176265123)

[6.6.2 Attenzione  16](#_Toc176265124)

[6.6.3 Note  17](#_Toc176265125)

# Produktsicherheitsinformation

 

## Produktname und Typbezeichnung

|  |  |
| --- | --- |
| Produktname: | **Outdoor Rollo mit Kassette** |
| Produktbeschreibung | Balkonmarkise |
| Maße: L x B x T ( cm) | 100 / 120 / 140 / 160 / 170 x 230 |
| Typbezeichnung: | 23002 - 23006 |

## Angaben zum Hersteller

|  |  |
| --- | --- |
| Name: | KBW Trading GmbH |
| Adresse: | Gewerbering 2, DE- 88518 Herbertingen |
| Telefonnummer | 0049-7586-921160 |
| Email | info@jet-line.de |

## Wirtschaftsakteur / Verantwortliche Person

|  |  |
| --- | --- |
| Name: | KBW Trading GmbH |
| Adresse: | Gewerbering 2, DE- 88518 Herbertingen |
| Telefonnummer | 0049-7586-921160 |
| Email | info@jet-line.de |

## Sicherheit

### Symbole und Hinweise : Erklärung

Die Anleitung verwendet Symbole, Signalworte und Hinweise, um vor Gefährdungen zu warnen und einen sicheren Betrieb zu gewährleisten. Nachfolgend sind die Symbole dargestellt und erläutert.

|  |  |
| --- | --- |
|  | GEFAHRDieses Signalwort kennzeichnet eine unmittelbar drohende Gefahr.Nichtbeachten kann zu schwersten bis tödlichen Verletzungen führen. |

|  |  |
| --- | --- |
|  | WARNUNGDieses Signalwort kennzeichnet eine unmittelbar drohende Gefahr.Nichtbeachten kann zu schweren Verletzungen führen. |

|  |  |
| --- | --- |
|  | VORSICHTDieses Signalwort kennzeichnet eine unmittelbar drohende Gefahr.Nichtbeachten kann zu leichten Verletzungen führen. |

|  |  |
| --- | --- |
|  | HINWEISDieses Symbol kennzeichnet eine unmittelbar drohende Gefahr.Nichtbeachten kann zu Sachschäden führen. |

## Sicherheitshinweise für dieses Produkt

Lesen und befolgen Sie die Anweisungen dieser Betriebsanleitung, um das vorliegende Produkt sicher zu benutzen. Führen Sie keine eigenständigen Umbaumaßnahmen oder Reparaturen am Gerät durch.

### Gefahr

**Kleine Kinder könnten sich mit Schnüren oder Kabelbindern erwürgen, die zur Bedienung der Jalousie verwendet werden. Bewahren Sie die Schnüre außerhalb der Reichweite von Kindern auf.**

**Stellen Sie Kinderbetten, Betten oder andere Möbel nicht in die Nähe der Jalousien. Binden Sie die Schnüre nicht zusammen. Achten Sie darauf, dass sich die Saiten nicht verdrehen und Schlaufen bilden.**

### Warnung

* Nicht an sehr hohen oder windigen Orten installieren, da die Jalousie herunterfallen und Personen verletzt werden können.

### Vorsicht

* Nicht an Orten mit hoher Schock- oder Vibrationsbelastung verwenden

### Hinweis Ein Bild, das Silhouette, Design, Kunst enthält.  Automatisch generierte Beschreibung mit mittlerer Zuverlässigkeit

* Nicht an Orten mit hohen Temperaturen wie an Wänden in der Nähe eines Ofens verwenden.
* Legen Sie keine Gewichte auf das Rohr, da dies zum Herunterfallen der Jalousie führen kann.
* Nicht bei Wind oder starkem Regen verwenden
* Wind kann Einfluss auf das Produkt nehmen. Bitte seien Sie bei starkem Wind äußerst vorsichtig
* Achten Sie darauf, dass sich Ihre Hände oder Finger nicht in den Saiten verfangen. Seien Sie vorsichtig bei der Installation, da Ihre Finger eingeklemmt werden können
* Stellen Sie sicher, dass Sie alle Schrauben, Muttern und Stopper genau wie in dieser Anleitung beschrieben installieren. Fehlende Stopper können zu Verletzungsgefahr führen
* Jalousie bei Wind oder Regen schließen (nicht verwenden)
* Nicht verwenden, wenn die Jalousien gewartet werden müssen

# Product Safety Information

 

## Product name and Type

|  |  |
| --- | --- |
| Product name: | **Privacy blind, vertical awning** |
| Product description: | Outdoor roller blind with cassette |
| Mass: Depth x Width x Height (cm) | 100 / 120 / 140 / 160 / 170 x 230 |
| Item No.: | 23002 - 23006 |

## Information about manufacturer

|  |  |
| --- | --- |
| Name: | KBW Trading GmbH |
| Address: | Gewerbering 2, DE- 88518 Herbertingen |
| Telephone number | 0049-7586-921160 |
| Mail | info@jet-line.de |

## Economic actor / responsible person

|  |  |
| --- | --- |
| Name: | KBW Trading GmbH |
| Address: | Gewerbering 2, DE- 88518 Herbertingen |
| Telephone number | 0049-7586-921160 |
| Mail | info@jet-line.de |

## Saftey Instructions

## Symbols and Notice

The instructions use symbols, signal words and notes to warn of hazards and to ensure safe operation. The symbols are shown and explained below.

|  |  |
| --- | --- |
| Ein Bild, das Dreieck enthält.  Automatisch generierte Beschreibung | DANGERThis signal word indicates an imminent danger. Failure to comply can result in serious or even fatal injuries. |

|  |  |
| --- | --- |
| Ein Bild, das Dreieck enthält.  Automatisch generierte Beschreibung | WARNINGThis signal word indicates an imminent danger. Failure to comply may result in serious injury. |

|  |  |
| --- | --- |
| Ein Bild, das Dreieck enthält.  Automatisch generierte Beschreibung | ATTENTIONThis signal word indicates an imminent danger. Failure to comply may result in minor injuries. |

|  |  |
| --- | --- |
| Ein Bild, das Silhouette, Design, Kunst enthält.  Automatisch generierte Beschreibung mit mittlerer Zuverlässigkeit | NOTICEThis signal word indicates an imminent danger. Failure to comply can result in property damage. |

## Saftey notice for your product

Read and follow the instructions in this Product Safety Information. Do not carry out any modifications or repairs to the device yourself.

### Danger

Small children could strangle themselves with strings or cable ties used to operate the blind. Keep the cords out of the reach of children.

Do not place cots, beds or other furniture near the blinds. Do not tie the cords together. Make sure that the strings do not twist and form loops.

### Warning

* Do not install in very high or windy places, as the blinds may fall down and people may be injured.

### Attention

* Do not use in places with high shock or vibration

### Notice Ein Bild, das Silhouette, Design, Kunst enthält.  Automatisch generierte Beschreibung mit mittlerer Zuverlässigkeit

* Do not use in places with high temperatures such as walls near a stove.
* Do not place weights on the pipe, as this can cause the blind to fall.
* Do not use in windy or heavy rain
* Wind can have an influence on the product. Please be extremely careful in strong winds
* Make sure that your hands or fingers do not get caught in the strings. Be careful during installation as your fingers may get trapped
* Make sure you install all screws, nuts, and stoppers exactly as described in this guide. Missing stoppers can lead to the risk of injury
* Close the blind in wind or rain (do not use)
* Do not use if the blinds need maintenance

# Informations sur la sécurité du produit



## Nom et désignation du type de produit

|  |  |
| --- | --- |
| Modèle: | **Store enrouleur extérieur avec cassette** |
| Type de produit | Auvent de balcon |
| Dimensions : L x L x P ( cm) | 100 / 120 / 140 / 160/ 170 x 230 |
| Désignation du type : | 23002 – 23006 |

## Informations sur le fabricant

|  |  |
| --- | --- |
| Nom: | KBW Trading GmbH |
| Adresse: | Gewerbering 2, DE- 88518 Herbertingen |
| Numéro de téléphone | 0049-7586-921160 |
| Émail | info@jet-line.de |

##  Opérateur économique / Personne responsable

|  |  |
| --- | --- |
| Nom: | KBW Trading GmbH |
| Adresse: | Gewerbering 2, DE- 88518 Herbertingen |
| Numéro de téléphone | 0049-7586-921160 |
| Émail | info@jet-line.de |

## Sécurité

## Symboles et conseils

Les instructions utilisent des symboles, des mots d'avertissement et des instructions pour avertir des dangers et assurer un fonctionnement en toute sécurité. Les symboles sont illustrés et expliqués ci-dessous.

|  |  |
| --- | --- |
| Ein Bild, das Dreieck enthält.  Automatisch generierte Beschreibung | DANGERCe mot d'avertissement indique un danger imminent.Le non-respect peut entraîner les blessures des plus graves, voire mortelles. |

|  |  |
| --- | --- |
| Ein Bild, das Dreieck enthält.  Automatisch generierte Beschreibung | AVERTISSEMENTCe mot d'avertissement indique un danger imminent.Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves. |

|  |  |
| --- | --- |
| Ein Bild, das Dreieck enthält.  Automatisch generierte Beschreibung | PRUDENCECe mot d'avertissement indique un danger imminent.Le non-resepct peut entraîner des blessures mineures. |

|  |  |
| --- | --- |
| Ein Bild, das Silhouette, Design, Kunst enthält.  Automatisch generierte Beschreibung mit mittlerer Zuverlässigkeit | INDICECe symbole indique un danger imminent.Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages matériels. |

## Consignes de sécurité

Lisez et suivez les instructions de ce manuel du propriétaire pour utiliser ce produit en toute sécurité. N'effectuez pas vous-même des modifications ou des réparations sur l'appareil.

### Danger

Les petits enfants pouvaient s’étrangler avec des cordes ou des attaches de câble utilisées pour faire fonctionner le store. Gardez les cordons hors de portée des enfants.Ne placez pas de lits bébé, de lits ou d'autres meubles à proximité des stores. N'attachez pas les cordons ensemble. Assurez-vous que les cordes ne se tordent pas et ne forment pas de boucles.

### Avertissement

* Ne pas installer dans des endroits très hauts ou venteux, car les stores pourraient tomber et des personnes pourraient être blessées.

### Prudence

* Ne pas utiliser dans des endroits où les chocs ou les vibrations sont élevés

### Indice Ein Bild, das Silhouette, Design, Kunst enthält.  Automatisch generierte Beschreibung mit mittlerer Zuverlässigkeit

* Ne pas utiliser dans des endroits à haute température tels que les murs près d'un poêle.
* Ne placez pas de poids sur le tuyau, car cela pourrait faire tomber le store.
* Ne pas utiliser en cas de vent ou de fortes pluies
* Le vent peut avoir une influence sur le produit. Soyez extrêmement prudent par vent fort
* Assurez-vous que vos mains ou vos doigts ne se coincent pas dans les cordes. Soyez prudent lors de l'installation car vos doigts peuvent se coincer
* Assurez-vous d'installer toutes les vis, écrous et butées exactement comme décrit dans ce guide. Des bouchons manquants peuvent entraîner un risque de blessure
* Fermez le store en cas de vent ou de pluie (ne pas utiliser)
* Ne pas utiliser si les stores ont besoin d'entretien

# Información de seguridad del producto

 

## Nombre del producto y designación del tipo

|  |  |
| --- | --- |
| Producto: | **Estor enrollable de exterior con casete** |
| Tipo de producto | Toldo para balcón |
| Dimensiones: P x A x A (cm) | 100 / 120 / 140 / 160 x 230 |
| Designación del tipo: | 2600 – 2614, 2940 - 2949 |

## Información sobre el fabricante

|  |  |
| --- | --- |
| Nombre: | KBW Trading GmbH |
| Dirección: | Gewerbering 2, DE- 88518 Herbertingen |
| Número de teléfono | 0049-7586-921160 |
| Esmalte | info@jet-line.de |

## Operador Económico / Persona Responsable

|  |  |
| --- | --- |
| Nombre: | KBW Trading GmbH |
| Dirección: | Gewerbering 2, DE- 88518 Herbertingen |
| Número de teléfono | 0049-7586-921160 |
| Esmalte | info@jet-line.de |

## Seguridad

## Símbolos y sugerencias

Las instrucciones utilizan símbolos, palabras de advertencia e instrucciones para advertir de peligros y garantizar un funcionamiento seguro. Los símbolos se muestran y explican a continuación.

|  |  |
| --- | --- |
| Ein Bild, das Dreieck enthält.  Automatisch generierte Beschreibung | PELIGROEsta palabra de advertencia indica un peligro inminente.La no observación puede provocar las lesiones más graves o incluso mortales. |

|  |  |
| --- | --- |
| Ein Bild, das Dreieck enthält.  Automatisch generierte Beschreibung | ADVERTENCIAEsta palabra de advertencia indica un peligro inminente.La no observación puede provocar lesiones graves. |

|  |  |
| --- | --- |
| Ein Bild, das Dreieck enthält.  Automatisch generierte Beschreibung | CAUTELAEsta palabra de advertencia indica un peligro inminente.La no observación puede provocar lesiones leves. |

|  |  |
| --- | --- |
| Ein Bild, das Silhouette, Design, Kunst enthält.  Automatisch generierte Beschreibung mit mittlerer Zuverlässigkeit | INDIRECTAEste símbolo indica un peligro inminente.La no observación puede provocar daños a la propiedad. |

# Instrucciones de seguridad

### Peligro

**Los niños pequeños podían estrangularse con cuerdas o bridas que se usaban para operar la persiana. Mantenga los cables fuera del alcance de los niños. No coloque cunas, camas u otros muebles cerca de las persianas. No ate los cordones entre sí. Asegúrate de que las cuerdas no se retuerzan ni se enrosquen.**

### Advertencia

* No lo instale en áreas muy altas o ventosas, ya que las persianas pueden caerse y las personas pueden lesionarse.

### Cautela

* No lo use en lugares con fuertes golpes o vibraciones

### Indirecta Ein Bild, das Silhouette, Design, Kunst enthält.  Automatisch generierte Beschreibung mit mittlerer Zuverlässigkeit

* No lo use en áreas de alta temperatura, como paredes cerca de una estufa.
* No coloque pesos sobre la tubería, ya que esto puede hacer que la sombra se caiga.
* No lo use con viento o lluvia intensa
* El viento puede influir en el producto. Tenga mucho cuidado con los vientos fuertes
* Asegúrate de que tus manos o dedos no queden atrapados en las cuerdas. Tenga cuidado al instalar, ya que sus dedos pueden quedar atrapados
* Asegúrese de instalar todos los tornillos, tuercas y topes exactamente como se describe en esta guía. La falta de enchufes puede provocar un riesgo de lesiones
* Cierre la persiana en caso de viento o lluvia (no usar)
* No lo use si las persianas necesitan mantenimiento

# Informazioni sulla sicurezza del prodotto



## Nome del prodotto e designazione del tipo

|  |  |
| --- | --- |
| Nome del prodotto: | Tenda avvolgibile, paravista per Balcone |
| Descrizione del prodotto | Tenda balcone |
| Dimensione: Lunghezza x Larghezza x Altezza ( cm) | 100 / 120 / 140 / 160 x 230 |
| Art.No: | 2600 – 2614, 2940 - 2949 |

## Infomazioni sul produttore

|  |  |
| --- | --- |
| Nome: | KBW Trading GmbH |
| Indirizzo: | Gewerbering 2, DE- 88518 Herbertingen |
| Nummero di telefono | 0049-7586-921160 |
| E-mail | info@jet-line.de |

## Operatore economico/persona responsabile

|  |  |
| --- | --- |
| Nome: | KBW Trading GmbH |
| Indirizzo: | Gewerbering 2, DE- 88518 Herbertingen |
| Nummero di telefono | 0049-7586-921160 |
| E-mail | info@jet-line.de |

## Sicurezza

## Somboli e note

Le istruzioni utilizzano simboli, parole di segnalazione e note per avvisare dei pericoli e garantire un funzionamento sicuro. I simboli sono mostrati e spiegati di seguito.

|  |  |
| --- | --- |
| Ein Bild, das Dreieck enthält.  Automatisch generierte Beschreibung | PERICOLOQuesta parola chiave indica un pericolo imminente.La mancata attenzione può portare alle lesioni più gravi o addirittura mortali. |

|  |  |
| --- | --- |
| Ein Bild, das Dreieck enthält.  Automatisch generierte Beschreibung | AVVERTIMENTOQuesta parola chiave indica un pericolo imminente.La mancata osservanza di questa precauzione può causare gravi lesioni. |

|  |  |
| --- | --- |
| Ein Bild, das Dreieck enthält.  Automatisch generierte Beschreibung | ATTENZIONEQuesta parola chiave indica un pericolo imminente.La mancata attenzione può causare lesioni lievi. |

|  |  |
| --- | --- |
| Ein Bild, das Silhouette, Design, Kunst enthält.  Automatisch generierte Beschreibung mit mittlerer Zuverlässigkeit | NOTEQuesto simbolo indica un pericolo imminente.La mancata osservanza di questa precauzione può causare danni materiali. |

## Pericolo

**Un bambino poteva strangolarsi con corde o fascette usate per azionare la tenda. Tenere i cavi fuori dalla portata dei bambini.**

**Non posizionare culle, letti o altri mobili vicino alle tende. Non legare insieme i cavi. Assicurati che le corde non si attorciglino e formino anelli.**

### Avvertimento

* Non installare in luoghi molto alti o ventosi, poiché le tende potrebbero cadere e le persone potrebbero ferirsi.

### Attenzione

* Non utilizzare in luoghi con urti o vibrazioni elevate

### Note Ein Bild, das Silhouette, Design, Kunst enthält.  Automatisch generierte Beschreibung mit mittlerer Zuverlässigkeit

1. Non utilizzare in luoghi con temperature elevate, come pareti vicino a fornelli.
2. Non appoggiare pesi sul tubo, poiché ciò può causare la caduta della tenda.
3. Non utilizzare in caso di vento o pioggia battente
4. Il vento può avere un'influenza sul prodotto. Si prega di prestare la massima attenzione in caso di vento forte
5. Assicurati che le tue mani o le tue dita non rimangano impigliate nelle corde. Prestare attenzione durante l'installazione poiché le dita potrebbero rimanere intrappolate
6. Assicurati di installare tutte le viti, i dadi e i tappi esattamente come descritto in questa guida. La mancanza di tappi può comportare il rischio di lesioni
7. Chiudere la tenda in caso di vento o pioggia (non utilizzare)
8. Non utilizzare se le tende necessitano di manutenzione